

韓劇《大長今》之接收分析研究： 男女閱聽人對「長今」角色的解讀

研究生：李佩英

指導教授：郭良文 博士

國立交通大學傳播研究所碩士班

【中文摘要】

回顧韓劇的相關研究發現，少有關於韓劇閱聽人的解讀與詮釋方面的研究，本研究就以 2004 年風靡全台的韓劇《大長今》為文本，以深度訪談的方式，探討男性與女性閱聽人對此劇的反應與詮釋，並進一步探就情境脈絡與喜愛電視角色的因素，如何影響他們的解讀，來了解不同性別的閱聽人對「長今」的角色以及情節的解讀是否有差異。

研究發現，在大部分的劇情當中並未出現男性與女性閱聽人對長今角色的解讀有很大的差異，對女性閱聽人來說，這樣的女性故事鼓勵她們有自覺與實踐夢想的力量，是啟蒙的管道，且故事所賦予的意義與愉悅，成為一種女性共享的集體經驗，創造女性的連結；而對於男性閱聽人來說，不認為這是一部女性的故事，而是一齣勵志的故事，喜愛這部戲所帶來的光明面與教育意義。因此，本研究認為，劇情中長今的角色所帶來的價值觀衝擊並不大，未來可以針對性別化象徵明顯一點的電視劇情，或許可以發現較多的性別解讀差異。

關鍵詞：情境脈絡、喜愛電視角色因素、韓劇、男性與女性閱聽人、接收分析

Reception Analysis of Korean TV Drama 《Dae Jang Geum》 : Male and Female Audience’s Interpretation of “Jang Geum”

Student: Pei-Ying Lee

Advisor: Liang-Wen Kuo Ph.D.

**Institute of Communication Studies
National Chiao Tung University**

【ABSTRACT】

Reviewing past researches about Korean TV dramas, there weren't any audience researches. Therefore, this thesis takes a Korean TV drama 《Dae Jang Geum》 for example, which is popular in Taiwan and use interview method to examine male and female audience's interpretation, and further examine how context and favorite character factors influence their interpretation to discover whether male and female audience's interpretation have differences or not.

The research shows that there are no differences between male and female audience in most episode. For female audience, this female story is enlightenment; inspire them to have self-awareness and the power to realize their dreams. Also, the drama creates connection between women and sharing experiences. For male audience, they don't think this drama is a female story, instead, they think it's an encouragement story; they love positive attitude and educational meaning in it.

Consequently, the thesis assert that the role of “Jang Geum” doesn't bring a lot of value conflict, so future research can investigate other TV dramas which have obvious sexual symbolization, maybe can find some more gender interpretation differences.

Keywords: Context, Favorite character factors, Korean TV Drama, Male and female audience, Reception analysis

誌謝

終於在迎接狗年的前夕，我完成了碩士論文，這一路走來，除了我自己的努力之外，當然也有很多的貴人相助，我必須一一的感謝他們。首先就是我的指導教授郭良文老師，感謝他在我論文寫作期間，釐清我論文的觀念與方向，以及在口試時所給我的鼓勵，讓我這個經濟系畢業的傳播門外漢，對質化研究的寫作不至於失去信心，更感謝老師對我的包容，包容我這個有主見的學生，在論文意見的爭執上有時會過了頭，還能適時地指正我；也感謝口試委員柯裕棻老師和林文玲老師，在口試當天所給予我論文的修改方向，以及寫作方面的指教，相信日後我必定受用無窮。

其次，要感謝我的研究所同學和學長姐。佳玲是最好的瑪吉，雖然我們年紀相同，但妳總比我成熟陳穩許多，感謝妳在課業上和生活上所給予的幫助和鼓勵，和我一起分享所有的喜怒哀樂；嘉淳，我是因為聽了妳上的輔導課，才決定報考交大，才能變成妳學妹，進來跟妳成為好朋友，可見我們的緣分有多深，個性大而化之的我們，總有聊不完的話和爆笑的事，謝謝妳一路真誠相待；學長小麥，謝謝你在我研一時，所給予的課業協助，以及帶我認識新竹的環境，雖然你話不多，但我知道你是個很 nice 的人；學長俊豪，謝謝你常解救我的電腦，和你聊天也是件開心的事，才發現你原來很活潑，酷酷是裝的；山東辣妹小桑，感謝妳幫我列印文獻還有吃早餐的時候，看到大長今的報導還不忘拿給我；我覺得前世是公主的姿伶，舉手頭足都很優雅，感謝妳幫我找受訪者，以及提供我論文的相關資料；天鳳、文琪、祁年、育珮、惠文、淑安、姿蓓、昇鴻、逸文、士玄，謝謝你們這群研究所同學，豐富了我研究所的生活，此份情誼，我銘記於心。

此外，要感謝的就是我的好朋友。親如家人的乾哥建豪和乾妹馨潔，謝謝你們對我的關心，總是替我加油；謝謝怡廷經常的噓寒問暖；還有馥存常寄給我充滿鼓勵的信，也溫暖了我的心，謝謝妳從國中到現在一直支持著我，對我都很有信心。

最後，最重要的就是感謝我親愛的家人，老爸、老媽、阿弟，我很幸福有你們的支持，當我的避風港，我才能堅持到最後。傳播這條路承載了我許多的夢想，

即使唸了經濟系，出社會工作，我還是無法忘懷，毅然決然的轉考，回到校園唸書，今天我做到了！未來或許還有挑戰等著我，但我不害怕，因為我知道人生只有一次，有夢就去追才不會後悔，我會繼續努力的，活出我精采的人生！

A za A za Fighting!!



目錄

第一章 緒論	1
第一節 研究背景.....	1
第二節 研究動機與研究問題.....	4
第二章 文獻探討	8
第一節 女性主義的電視批評.....	8
第二節 主動的閱聽人.....	12
一、情境脈絡：影響閱聽人的解讀因素.....	16
(一)社會位置.....	16
(二)觀視情境.....	19
(三)閱聽人的經驗.....	21
(四)文化差異.....	24
二、與角色有關的電視劇研究.....	27
第三節 性別的反思.....	32
一、受批評的女性閱聽人.....	32
二、貧乏的男性閱聽人電視劇收視研究.....	34
第三章 《大長今》劇情內容分析	37
第一節 劇情介紹.....	37
第二節 《大長今》中長今所呈現的角色形象.....	39
一、宮女時期.....	39
二、醫女時期.....	41
三、大長今後期.....	44
四、長今的愛情.....	45
五、小結.....	48
第四章 研究方法	50
第一節 研究途徑.....	50
一、質化研究.....	50

二、深度訪談法.....	51
第二節 研究設計.....	53
一、訪談對象.....	53
二、訪談問題.....	54
第三節 訪談過程.....	59
第四節 資料分析的原則與步驟.....	63
第五章 情境脈絡因素與閱聽人的解讀.....	64
第一節 情境脈絡因素：社會位置與閱聽人經驗.....	64
一、長今到「多栽軒」栽種百本成功.....	64
(一)社會位置：年長女性的韌性與積極.....	64
(二)社會位置：年輕女性的消極態度.....	65
(三)個人經驗：男性閱聽人來自工作經驗的共鳴.....	66
二、挑戰明國大臣與太后.....	67
(一)社會位置：工作利益的優先考量.....	67
三、力排眾議的長今.....	67
(一)個人經驗：和長今一樣自信的個人特質.....	68
(二)社會位置：受薪階級以和為貴的人際關係.....	68
四、女性自主意識的展現與否.....	69
五、長今精神於現代社會的適用性.....	70
六、小結.....	73
第二節 情境脈絡因素：觀視情境.....	75
一、權力中心的瓦解：電視機與女性出外工作的普及.....	75
二、播出時段造就女性文化空間.....	76
三、男性閱聽人休息與娛樂的電視使用.....	77
四、電視談論的影響.....	77
五、小結.....	79
第三節 情境脈絡因素：文化差異.....	80

一、人性本善的儒家文化.....	80
二、韓劇塑造角色形象的商業考量.....	81
三、傳統婦女的含蓄內斂與美德.....	82
四、保護家人的最後決定.....	82
五、小結.....	83
第六章 喜愛電視角色的因素與閱聽人解讀.....	85
第一節 個人魅力與明星地位.....	85
第二節 角色的人格特質.....	87
一、對角色表現的好惡：以長今為中心的閱讀位置.....	87
二、對角色表現的好惡：主體位置的反思批判.....	91
三、小結.....	94
第三節 單純的大眾文化戲劇或真實的人生寫照.....	96
一、寫實的宮廷遭遇與現實人生.....	96
二、不寫實的角色遭遇與女性意識抬頭的今日.....	97
三、刻意安排解決危機的形象.....	98
四、寫實的詮釋：認同角色.....	99
五、現代愛情故事的寫實手法.....	100
六、不寫實的愛情類型.....	100
七、小結.....	101
第七章 《大長今》賦予閱聽人的意義與愉悅.....	103
第一節 愛情故事帶來的愉悅.....	103
一、幻想的愉悅.....	104
二、戀愛甜蜜的聯想.....	104
第二節 閱聽人的參考學習.....	106
一、兩性交往的典範.....	106
二、女性閱聽人的自覺與實踐.....	107
三、給予男性閱聽人職場上的鼓舞.....	108

四、激勵男性閱聽人積極的情緒.....	108
五、小結.....	109
第八章 研究結論.....	111
第一節 女性主義批評與閱聽人解讀.....	111
第二節 研究貢獻.....	114
一、探討韓劇閱聽人的接收觀點.....	114
二、納入男性閱聽人為研究對象.....	114
三、閱聽人對本國戲劇的期待：作為國內製作方向的參考.....	114
(一)關注製作細節.....	115
(二)教育、淨化人心.....	116
(三)優質的演員陣容.....	117
(四)捨棄邊拍邊播的製作流程.....	118
第三節 研究反思與建議.....	120
參考文獻.....	122
一、中文部分.....	122
二、英文部分.....	126
三、網路部分.....	128

